

# LES 5 PHASES DE LA PRESTATION DE SOINS :



LE PARCOURS DE LA RETRAITE AU QUÉBEC



La vie est plus radieuse sous le soleil

**Hypothèses et dénis de responsabilité :**

1. Le taux d'inflation présumé utilisé pour la projection des coûts de soins de santé est de 4 % annuellement. Certains coûts dans les premières phases de la prestation de soins peuvent avoir un taux d'inflation présumé plus faible. Le taux d'inflation réel peut varier. Les résultats techniques de la Financière Sun Life à l'égard de l'inflation des coûts de soins de santé sont le taux moyen de 4 % réalisé au Canada au cours des 10 dernières années. Source : sondage 2011 de la Financière Sun Life sur les soins à domicile.
2. Les coûts actuels tiennent compte des montants de 2014 au Québec. Lorsque cela est possible, les coûts proviennent de renseignements de nature publique et de compagnies qui opèrent à l'échelle nationale au Canada. À la connaissance de la Financière Sun Life, tous les renseignements inclus sont exacts et impartiaux. Toutefois, la Financière Sun Life ne garantit ni l'exactitude ni l'exhaustivité de l'information.
3. Il faut obtenir une autorisation pour que certaines pharmacothérapies soient entièrement couvertes. Dans ces exemples, nous avons présumé qu'aucune autorisation n'a été donnée et certains des médicaments prescrits sont entièrement à la charge du patient.
4. Les soins de longue durée ne sont pas inclus dans la Loi canadienne sur la santé. Les gouvernements provinciaux peuvent offrir des soins subventionnés, mais l'assurance est limitée et varie selon les provinces. Les coûts actuels tiennent compte des montants de subvention de 2014 au Québec.
5. Les coûts projetés sont aux fins d'illustration seulement. Ils varieront selon les circonstances individuelles. Les coûts actuels sont composés annuellement puis divisés par 12 pour projeter le coût mensuel.



## ÊTRE PRÊT À FAIRE FACE AUX BESOINS ET AUX COÛTS DE SANTÉ À LA RETRAITE

Pour bon nombre de gens, la retraite signifie avoir plus de temps pour faire les choses que vous aimez vraiment, comme voyager, faire du bénévolat ou vous adonner à vos passe-temps préférés. En outre, grâce aux progrès de la médecine, le temps que vous passerez à la retraite pourrait durer 30 ans ou plus!

Avec l'âge, par contre, viennent des besoins de santé qui changent constamment. Avec le temps, vous aurez probablement besoin de plus d'aide pour vos soins physiques et personnels et, bien entendu, il y a un coût qui y est associé.

À la retraite, les besoins et les coûts de santé évoluent graduellement au cours **des 5 phases de la prestation de soins**.<sup>\*</sup> Examinons l'exemple d'un couple, Paul et Lilianne, et voyons comment ils vont traverser les cinq phases ensemble et le type de coûts auxquels ils devront faire face.



### VOICI PAUL ET LILIANNE

Paul et Lilianne se sont rencontrés à l'université et se sont épousés peu de temps après avoir obtenu leur diplôme. Pendant quelques années, ils ont mis l'accent sur leurs carrières - Paul en tant qu'ingénieur et Lilianne comme enseignante - avant de planifier leur famille.

Au début de la trentaine, leurs carrières étaient florissantes et leurs trois enfants Daniel, Laura et Marc grandissaient. Bien qu'ils aient été à l'occasion plus occupés que prévu, il était très important pour eux de jouer un rôle actif dans la vie de leurs enfants, comme prendre des vacances en famille, assister aux spectacles de danse ou joutes de hockey, aller au cinéma en famille, etc.

Lorsque Paul a atteint l'âge de 65 ans, le couple a décidé qu'il était temps de prendre leur retraite; ils ne pouvaient pas attendre plus longtemps avant de vivre la retraite qu'ils avaient prévue. Voyons maintenant comment Paul et Lilianne traversent les phases de la prestation de soins à leur retraite - et ce que cela signifie pour leur famille, en termes de style de vie et de dépenses.

<sup>\*</sup> Les 5 phases de la prestation de soins ont été mises au point par le Dr Mark Frankel et son équipe de Taking Care Inc.

## PHASE 1 : AUTONOMIE

La phase d'**autonomie** consiste à commencer la retraite en étant autonome et capable de gérer tout problème de santé sans soins particuliers ni soutien de la famille.

### QUE SE PASSE-T-IL MAINTENANT AVEC PAUL ET LILIANNE?



Stade de la vie

Lilianne (65 ans) et Paul (67 ans) sont tous les deux retraités. Leur fils le plus jeune, Marc, est célibataire et vit à proximité. Leur fille, Laura vient de se marier et demeure également à proximité. Leur fils aîné, Daniel, vit à deux heures de route, est marié et élève deux jeunes garçons.



État de santé

Paul et Lilianne sont en bonne santé et physiquement actifs. Paul gère son niveau de cholestérol et sa pression artérielle à l'aide de médicaments depuis plusieurs années. Il a été diagnostiqué récemment de diabète qu'il surveille régulièrement et contrôle à l'aide de médicaments. Lilianne prend des médicaments pour une légère polyarthrite rhumatoïde qui touche surtout ses mains.



Style de vie

Paul et Lilianne ont l'intention de maintenir un style de vie actif à la retraite. Paul est un bon nageur et Lilianne aime faire du yoga et de l'aquaforme à leur centre communautaire. Leur bien précieux est leur chalet et ils passent l'été à nager, faire de la bicyclette et cuisiner sur le barbecue avec les voisins. En hiver, ils demeurent actifs en s'impliquant dans la communauté et font un voyage ou une croisière tous les deux ans environ.



Soins et soutien

Paul et Lilianne profitent pleinement de leur retraite. Ils voient leurs amis périodiquement et rendent visite souvent à leurs enfants et petits-enfants.



Coût

En plus des coûts couverts par l'État, Paul et Lilianne déboursent un total de **115 \$ par mois** pour leurs médicaments et adhésions au gym.

### RÉALITÉ

Les Canadiens âgés de 65 ans ou plus s'attendent à vivre jusqu'à 86 ans et plus des trois quarts d'entre eux (78 %) sentent qu'ils sont en bonne santé.

Source : *Indice de mieux-être des Canadiens Sun Life 2014.*



## VOICI COMMENT SONT RÉPARTIS LES COÛTS ASSOCIÉS À LA SANTÉ LORS DE LA PHASE 1 :

Description	Coût mensuel TOTAL	Couvert par l'État	TOTAL des frais mensuels à payer de leur poche
<b>Paul</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 10 mg de rosuvastatine et 10 mg d'Ezetrol pour le cholestérol</li> <li>• 1 000 mg de Glumetza pour le diabète</li> <li>• 12,5 mg d'hydrochlorothiazide et</li> <li>• 10 mg de ramipril pour l'hypertension</li> </ul>	112,44 \$	74,51 \$	37,93 \$
<b>Lilianne</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 500/20 mg de Vimovo pour l'arthrite</li> </ul>	28,52 \$	28,52 \$	0 \$
<b>Paul et Lilianne</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Adhésion familiale à leur centre communautaire</li> </ul>	75 \$	0 \$	75 \$
<b>TOTAL</b>	<b>215,96 \$</b>	<b>103,03 \$</b>	<b>112,93 \$</b>

Lors de la phase 1, le coût mensuel des soins de santé de Paul et Lilianne est de **115 \$**.



## POSEZ-VOUS LES QUESTIONS SUIVANTES :

- Lorsque vous pensez à votre retraite, comment imaginez-vous passer votre temps?
- Améliorer votre santé ou devenir plus actif sont-ils des priorités pour vous?
- Souffrez-vous actuellement de problèmes de santé?

## PHASE 2 : INTERDÉPENDANCE

Lors de la phase d'**interdépendance**, le couple commence à avoir besoin d'aide des membres de la famille pour des tâches routinières comme la préparation des repas, l'entretien ménager, les courses et les opérations bancaires parce que ces tâches deviennent physiquement ou mentalement difficiles à réaliser.

### QUE SE PASSE-T-IL MAINTENANT AVEC PAUL ET LILIANNE?



Stade de la vie

Lilianne (75 ans) et Paul (77 ans) sont à la retraite depuis maintenant 10 ans. Leur fils Marc est célibataire et voyage fréquemment pour son travail. Leur fille Laura vit à proximité, est mariée et attend son premier enfant. Leur fils aîné, Daniel, vit à deux heures de route, est marié et élève deux garçons.



État de santé

Paul a subi une crise cardiaque grave il y a deux ans. L'intervention chirurgicale a réussi à débloquer ses artères et il continue à gérer son taux de cholestérol et sa tension artérielle à l'aide de médicaments. Son diabète est maîtrisé avec l'aide de médicaments.

L'arthrite de Lilianne a empiré, réduisant largement la force de ses mains. Après une chute au cours de laquelle elle s'est fracturé le poignet, elle a découvert qu'elle souffrait d'ostéoporose et prend maintenant de médicaments pour la maîtriser.



Style de vie

Paul et Lilianne continuent de passer la majorité de l'été au chalet. En hiver, ils sont actifs à la piscine, jouent aux cartes et vont au théâtre avec des amis. Ils trouvent de plus en plus difficile de faire l'entretien de leur maison et de leur chalet par eux-mêmes. Pour voyager, ils envisagent de faire des voyages en groupes organisés pour continuer à voyager d'une manière plaisante et sécuritaire.



Soins et soutien

Avec l'aide de leurs enfants, Paul et Lilianne ont récemment retenu les services d'entretien ménager hebdomadaire, d'entretien de la pelouse et d'enlèvement de la neige à leur maison. Ils continuent de voir leurs amis périodiquement et de rendre visite à leurs enfants et petits-enfants.

Étant donné que leurs enfants assument les responsabilités de l'entretien du chalet, ils peuvent profiter de séjours au chalet avec eux. Un système d'appel d'urgence a été installé à la maison et au chalet.



Coût

En plus des coûts couverts par l'État, Paul et Lilianne déboursent environ **630 \$ par mois** pour leurs médicaments, leurs adhésions au gym, les services d'entretien de la maison et les services de sécurité personnelle.

### RÉALITÉ

On estime que 3,8 millions de Canadiens âgés de 45 ans ou plus fournissent, de manière informelle et à titre bénévole, des soins aux personnes âgées - un quart de ce nombre est constitué de personnes âgées.

Source : Statistique Canada, *Rapports sur la santé « Soins informels aux personnes âgées », septembre 2012.*



## VOICI COMMENT SONT RÉPARTIS LES COÛTS ASSOCIÉS À LA SANTÉ LORS DE LA PHASE 2 :

Description	Coût mensuel TOTAL	Couvert par l'État	TOTAL des frais mensuels à payer de leur poche
<b>Paul</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>81 mg d'ASA et 50 mg d'aténolol pour traiter l'infarctus du myocarde</li> <li>20 mg de rosuvastatine et 10 mg d'Ezetrol pour le cholestérol</li> <li>1 000 mg de Glumetza et insuline Byetta pour le diabète</li> <li>12,5 mg d'hydrochlorothiazide et 10 mg de ramipril pour l'hypertension</li> </ul>	187,10 \$	80,58 \$	106,52 \$
<b>Lilianne</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>500/20 mg de Vimovo et de 15 à 20 mg de méthotrexate (par semaine) pour l'arthrite</li> <li>1 200 mg de calcium, 800 UI de vitamine D et 250 mcg/ml de Foreto pour l'ostéoporose</li> </ul>	890,10 \$	890,10 \$	0 \$
<b>Paul et Lilianne</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Adhésion familiale à leur centre communautaire</li> <li>Systèmes d'appel d'urgence à leur maison et à leur chalet</li> <li>Services d'entretien ménager (3 heures, aux deux semaines)</li> <li>Services d'entretien de la cour et d'enlèvement de la neige</li> </ul>	523,42 \$	0 \$	523,42 \$
<b>TOTAL</b>	<b>1 600,62 \$</b>	<b>970,68 \$</b>	<b>629,94 \$</b>

Lors de la phase 2, le coût mensuel des soins de santé de Paul et Lilianne est de **630 \$**.



## POSEZ-VOUS LES QUESTIONS SUIVANTES :

- Où prévoyez-vous habiter à la retraite? Votre famille habitera-t-elle à proximité?
- Avez-vous déjà eu à donner des soins à un membre de votre famille ou à un ami d'un âge avancé?
- Êtes-vous préoccupé par des problèmes de santé qui sont présents dans votre famille?

## PHASE 3 : AIDE À LA VIE AUTONOME

À la phase d'**aide à la vie autonome**, le couple requiert plus d'aide avec les tâches de routine et d'un peu d'aide avec les soins personnels comme faire leur toilette et s'habiller. Les services de soutien sont donnés à la maison par des membres de la famille et possiblement certains services de soins formels, comme ceux offerts par une aide au service de soutien à domicile.

### QUE SE PASSE-T-IL MAINTENANT AVEC PAUL ET LILIANNE?



Stade de la vie

Lilianne (78 ans) et Paul (80 ans) ont emménagé dans une résidence pour personnes âgées qui offre plusieurs niveaux de soins. Leur fils Marc est célibataire et habite aux États-Unis pour son travail. Leur fille Laura gère sa propre entreprise, est mariée et a deux jeunes enfants. Leur fils aîné Daniel habite toujours à deux heures de route, est divorcé depuis peu et élève ses deux jeunes adolescents.



État de santé

Paul a des douleurs à la poitrine (angine) lorsqu'il fait des efforts, et à cause de son diabète, sa vision n'est pas comme elle était. Il a commencé à avoir des problèmes de mémoire. Lilianne continue de gérer son arthrite et son ostéoporose avec des médicaments.



Style de vie

Paul et Lilianne ont vendu leur maison récemment parce qu'ils trouvaient difficile d'en faire l'entretien. Ils ont choisi d'emménager dans une résidence pour personnes âgées parce que les tâches pratiques comme la préparation des repas, le ménage, faire les courses et le transport étaient de plus en plus difficiles pour eux. Leurs fils vivent trop loin pour les aider sur une base quotidienne et leur fille est occupée à gérer son entreprise et suivre les activités de ses enfants. Ils considèrent important d'avoir une vie sociale active et de rendre visite à leurs enfants et à leurs petits-enfants.



Soins et soutien

Paul et Lilianne profitent du confort de leur résidence pour personnes âgées et reçoivent maintenant le soutien dont ils ont besoin : repas, entretien ménager, administration des médicaments et aide avec la toilette au besoin. Ils habitent dans une section de la résidence où un faible niveau de soins est offert.

Ils continuent d'avoir une vie sociale active en participant à plusieurs programmes de conditionnement physique et activités sociales sur place, ils aiment les visites de la fin de semaine et les sorties avec leurs enfants et petits-enfants et ils accompagnent leurs enfants et petits-enfants pour des séjours de courte durée au chalet.



Coût

En plus des coûts couverts par l'État, Paul et Lilianne déboursent un total de **2 460 \$ par mois** pour leurs médicaments et adhésions au gym.

### RÉALITÉ

Alors que 40 % des aidants naturels **s'attendent** à contribuer financièrement aux soins d'un membre de la famille, en réalité, 83 % le font.

Source : *Age Wage* (parrainé par Genworth Financial Inc.), *Our Family, our future : The Heart of Long-Term Care Planning*, 2010.





## VOICI COMMENT SONT RÉPARTIS LES COÛTS ASSOCIÉS À LA SANTÉ LORS DE LA PHASE 3 :

Description	Coût mensuel TOTAL	Couvert par l'État	TOTAL des frais mensuels à payer de leur poche
<b>Paul</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Vaporisateur nitrolingual pour l'angine</li> <li>81 mg d'ASA et 50 mg d'aténolol pour traiter l'infarctus du myocarde</li> <li>20 mg de rosuvastatine et 10 mg d'Ezetrol pour le cholestérol</li> <li>1 000 mg de Glumetza et insuline Byetta pour le diabète</li> <li>12,5 mg d'hydrochlorothiazide et 300 mg d'irbésartan pour l'hypertension</li> <li>Timbre Exelon 10 mg toutes les 24 heures pour les pertes de mémoire/la démence</li> </ul>	351,90 \$	98,08 \$	253,82 \$
<b>Lilianne</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>500/20 mg de Vimovo et de 15 à 20 mg de méthotrexate (par semaine) pour l'arthrite</li> <li>1 200 mg de calcium, Osteoforteo, et 250 mcg/ml de Foreto pour l'ostéoporose</li> </ul>	897,45 \$	889,42 \$	8,02 \$
<b>Paul et Lilianne</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Louent un appartement d'une chambre à coucher (taux de couple) dans une résidence pour personnes âgées</li> </ul>	2 200 \$	0 \$	2 200 \$
<b>TOTAL</b>	<b>3 449,35 \$</b>	<b>987,50 \$</b>	<b>2 461,85 \$</b>

Lors de la phase 3, le coût mensuel des soins de santé de Paul et Lilianne est de **2 460 \$**.



## POSEZ-VOUS LES QUESTIONS SUIVANTES :

- Envisageriez-vous déménager dans une maison pour personnes âgées un jour?
- Seriez-vous à l'aise avec l'idée de vous fier sur un membre de la famille pour vous aider avec vos soins personnels?
- Avez-vous discuté de vos attentes avec votre famille?

## PHASE 4: GESTION DE CRISE

La **gestion de crise** est la phase où l'on devient dépendant d'autres personnes pour les soins de santé et les soins personnels. Les soins sont difficiles à gérer pour les membres de la famille et ils ont recours à des professionnels et la gestion de soins formels.

### QUE SE PASSE-T-IL MAINTENANT AVEC PAUL ET LILIANNE?



Stade de la vie

Lilianne (81 ans) et Paul (83 ans) vivent dans l'unité de soins pour personnes avec perte de mémoire de leur résidence pour personnes âgées. Leur fils Marc est marié maintenant et habite toujours aux États-Unis pour son travail. Leur fille Laura gère sa propre entreprise, est mariée et a deux jeunes enfants. Leur fils aîné Daniel habite toujours à deux heures de route, est divorcé et élève ses deux adolescents.



État de santé

Paul a de la difficulté avec sa vue en raison de son diabète et sa démence a progressé. Il a besoin de supervision pour prendre ses médicaments et éviter qu'il erre. Il a besoin d'indices pour manger, s'habiller et faire sa toilette.

Lilianne a fait une chute récemment et a subi des fractures de compression à la colonne vertébrale, un problème courant chez les personnes qui souffrent d'ostéoporose. Elle prend des médicaments pour gérer son arthrite et pour l'aider à contrer la douleur et elle reçoit régulièrement les traitements d'un physiothérapeute.



Style de vie

Paul et Lilianne sont à l'aise dans leur résidence pour personnes âgées où les repas, l'entretien ménager et le transport sont organisés pour eux. Ils veulent continuer à vivre ensemble, mais la démence de Paul représente un défi pour Lilianne qui a de la difficulté à prendre soin d'elle. Ils ont décidé d'emménager dans l'unité des soins pour personnes avec perte de mémoire de leur résidence pour personnes âgées.

Voyager peut être épuisant pour Lilianne et Paul est facilement désorienté lorsqu'il est dans un endroit non familier, mais il est toujours important pour eux de garder contact avec leurs amis et la famille.



Soins et soutien

Paul et Lilianne reçoivent maintenant le soutien dont ils ont besoin dans l'unité de soins pour personnes avec problèmes de mémoire : repas, entretien ménager, lavage, administration des médicaments, assistance pour prendre leur bain au besoin et avec les soins personnels en leur donnant des indices et en les supervisant. Lilianne reçoit également des traitements d'un physiothérapeute trois fois par semaine.

Grâce à l'aide supplémentaire qu'elle obtient pour Paul, Lilianne peut continuer à suivre les activités sociales qu'elle aime à la résidence. Lilianne trouve difficile de voyager à l'extérieur de la résidence. Leurs enfants et petits-enfants rendent visite quand ils peuvent, mais la distance devient un obstacle. Il est plus courant pour eux d'utiliser le téléphone pour demeurer en contact avec la famille et les amis.



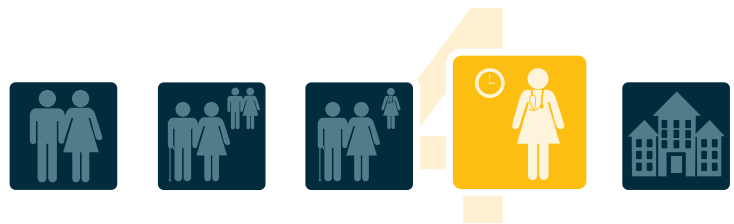
Coût

En plus des coûts couverts par l'État, Paul et Lilianne déboursent un total de **3 800 \$ par mois** pour leurs médicaments et adhésions au gym.

### RÉALITÉ

Pour un couple de 65 ans, il y a 82 % de probabilités qu'une des deux personnes ait besoin de soins de longue durée à la retraite.

Source : Munich Re – 2011.



## VOICI COMMENT SONT RÉPARTIS LES COÛTS ASSOCIÉS À LA SANTÉ LORS DE LA PHASE 4 :

Description	Coût mensuel TOTAL	Couvert par l'État	TOTAL des frais mensuels à payer de leur poche
<b>Paul</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 81 mg d'ASA et 50 mg d'aténolol pour traiter l'infarctus du myocarde</li> <li>• 20 mg de rosuvastatine et 10 mg d'Ezetrol pour le cholestérol</li> <li>• 1 000 mg de Glumetza et insuline Byetta pour le diabète</li> <li>• 12,5 mg d'hydrochlorothiazide et 300 mg d'irbésartan pour l'hypertension</li> <li>• Timbre Exelon 10 mg toutes les 24 heures pour les pertes de mémoire/la démence</li> </ul>	337,78 \$	83,99 \$	253,79 \$
<b>Lilianne</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 500/20 mg de Vimovo et de 15 à 20 mg de méthotrexate (par semaine) pour l'arthrite</li> <li>• 1 200 mg de calcium, OsteoForteo, 250 mcg/ml de Foreto et 400 mg de Zytram une fois par jour pour l'ostéoporose</li> <li>• Physiothérapie 1,5 heure par semaine</li> </ul>	2 395,24 \$	1 826,98 \$	568,26 \$
<b>Paul et Lilianne</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Louent un appartement d'une chambre à coucher (taux de couple) dans l'unité pour personnes avec perte de mémoire de la résidence pour personnes âgées</li> </ul>	2 975 \$	0 \$	2 975 \$
<b>TOTAL</b>	<b>5 708,02 \$</b>	<b>1 910,97 \$</b>	<b>3 797,05 \$</b>

Lors de la phase 4, le coût mensuel des soins de santé de Lilianne et Paul est de **3 800 \$**.



## POSEZ-VOUS LES QUESTIONS SUIVANTES :

- Avez-vous déjà dû faire face à une maladie grave et soudaine, ou avez-vous été témoin de familles qui ont vécu cette situation?
- Jusqu'à quel point avez-vous confiance que l'État couvre vos besoins de santé à la retraite?

## PHASE 5: DÉPENDANCE

Lors de la phase de **dépendance**, le besoin de soins complets ne peut plus être géré par la famille et la responsabilité de donner des soins est transférée à des soignants professionnels dans un établissement de soins de longue durée.

### QUE SE PASSE-T-IL MAINTENANT AVEC PAUL ET LILIANNE?



Stade de la vie

Lilianne (86 ans) et Paul (88 ans) vivent dans la même résidence pour personnes âgées, mais Lilianne habite dans l'aile de soins assistés tandis que Paul vit dans l'aile des soins de longue durée. Leur fils Marc est marié maintenant et habite aux États-Unis pour son travail. Leur fille Laura gère sa propre entreprise, est mariée et a deux enfants. Leur fils aîné Daniel habite toujours à deux heures de route, est divorcé et ses deux fils sont à l'université.



État de santé

Le diabète de Paul et sa démence ont empiré. Il n'est plus mobile et exige une supervision continue et une attention médicale quotidienne. L'arthrite et l'ostéoporose de Lilianne ont progressé et elle se déplace maintenant en fauteuil roulant électrique. Elle prend plusieurs médicaments, reçoit les soins d'un physiothérapeute et a besoin d'aide pour la plupart des activités de la vie quotidienne.



Style de vie

Lilianne continue ses activités sociales à la maison pour personnes âgées, mais elle choisit soigneusement les activités qui conviennent à ses capacités physiques. Les déplacements sur longue distance sont trop épuisants pour Lilianne, mais elle aime bien aller à l'extérieur chaque jour et rendre visite à Paul.



Soins et soutien

Bien qu'il ait été difficile pour Lilianne de changer leurs conditions de vie, ils reçoivent maintenant le niveau de soins approprié dont ils ont besoin et vivent dans la même communauté et peuvent se rendre visite chaque jour. Paul demeure dans une chambre à un lit dans l'unité des soins de longue durée où il bénéficie de soins médicaux et de supervision 24 heures sur 24.

Lilianne vit dans un logement à une chambre à coucher dans l'unité de soins assistés qui offre les repas, l'entretien ménager, le lavage, l'administration des médicaments et une aide quotidienne avec les activités de la vie quotidienne : se laver, s'habiller, se déplacer et se servir des toilettes. Elle reçoit également des traitements d'un physiothérapeute trois fois par semaine. Leur famille leur rend visite les fins de semaines et lors des congés. Des zones spéciales et des événements sont offerts pour les visites des familles qui ont des petits-enfants.



Coût

En plus des coûts couverts par l'État, Lilianne et Paul déboursent **5 565 \$ par mois** pour les médicaments et frais de résidence.

On estime qu'il faudra environ 1,2 trillion de dollars pour fournir des soins à long terme à la génération des baby boomers. Les programmes d'État actuels ne couvriront qu'environ la moitié de ces coûts. Les particuliers doivent financer l'écart qui est de 590 milliards de dollars, ce qui correspond à environ 95 % de tous les régimes individuels de retraite enregistrés au Canada de nos jours.

Source : Association canadienne des compagnies d'assurances de personnes (ACCAP), 2012.



## VOICI COMMENT SONT RÉPARTIS LES COÛTS ASSOCIÉS À LA SANTÉ LORS DE LA PHASE 5 :

Description	Coût mensuel TOTAL	Couvert par l'État	TOTAL des frais mensuels à payer de leur poche
<b>Paul</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 81 mg d'ASA et 50 mg d'aténolol pour traiter l'infarctus du myocarde</li> <li>• 20 mg de rosuvastatine et 10 mg d'Ezetrol pour le cholestérol</li> <li>• 1 000 mg de Glumetza et d'insuline Byetta pour le diabète</li> <li>• 12,5 mg d'hydrochlorothiazide et 300 mg d'irbésartan pour l'hypertension</li> <li>• Timbre Exelon 10 mg toutes les 24 heures pour les pertes de mémoire/la démence</li> </ul>	337,78 \$	83,99 \$	253,79 \$
<b>Lilianne</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 500/20 mg de Vimovo et 100mg/10ml de Remicade pour l'arthrite</li> <li>• 1 200 mg de calcium, OsteoForteo, 250 mcg/ml de Foreto et 400 mg de Zytram une fois par jour pour l'ostéoporose</li> <li>• location d'un fauteuil roulant électrique</li> <li>• Physiothérapie 1,5 heure par semaine</li> </ul>	2 695,24 \$	2 126,98 \$	568,26 \$
<b>Paul et Lilianne</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Chambre à un lit (taux de copaiement) pour Paul dans l'unité des soins de longue durée de la résidence pour personnes âgées</li> <li>• Logement avec une chambre à coucher (taux d'occupation simple) pour Lilianne dans l'unité des soins assistés de la résidence pour personnes âgées</li> </ul>	4 741,91 \$	0 \$	4 741,91 \$
<b>TOTAL</b>	<b>7 774,93 \$</b>	<b>2 210,97 \$</b>	<b>5 563,96 \$</b>

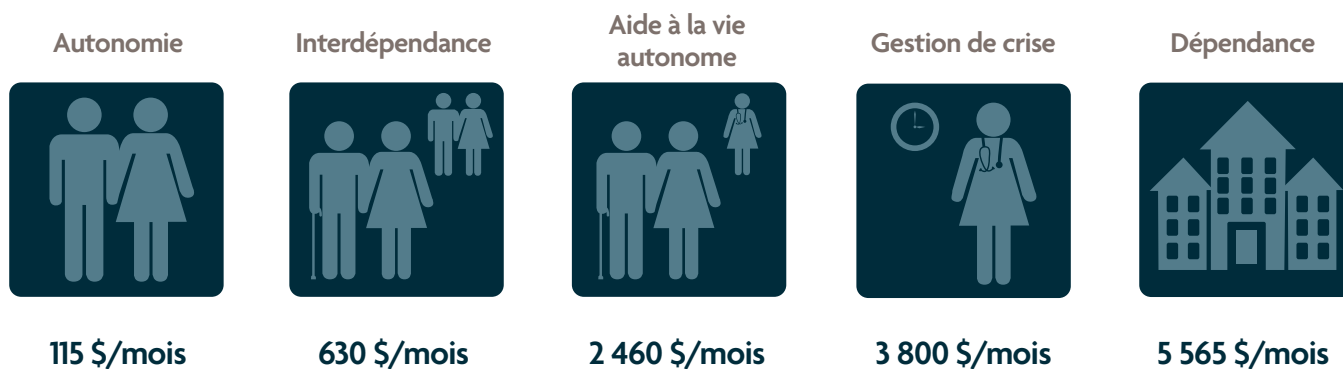
Lors de la phase 5, le coût mensuel des soins de santé de Paul et Lilianne est de **5 565 \$**.



### POSEZ-VOUS LES QUESTIONS SUIVANTES :

- Avez-vous déjà pris des dispositions pour qu'une personne âgée membre de votre famille déménage dans une maison de soins infirmiers?
- Quel genre d'hébergement et de services préféreriez-vous avoir?
- Où habiterait votre conjoint si vous déménagiez dans une maison de soins infirmiers?

## LE PARCOURS DE PAUL ET LILIANNE DANS LES 5 PHASES DE LA PRESTATION DE SOINS :



Alors que Paul et Lilianne vieillissent et parcourent les cinq phases, leurs besoins émergents de soins ne se traduisent pas seulement par des frais supplémentaires, mais ils affectent également leur style de vie et le rôle de leur famille à la retraite.

D'ici vingt ans, l'incidence de ces coûts sera encore plus importante compte tenu du fait que le taux d'inflation des coûts de soins de santé est le double du taux d'inflation générale au cours des dix dernières années, soit à 4 % par année<sup>1</sup> comparativement à 2 % par année<sup>2</sup>.

### POSEZ-VOUS LES QUESTIONS SUIVANTES :

- Avez-vous songé à ce que seraient vos coûts de soins de santé à la retraite?

<sup>1</sup> Sondage 2011 de la Financière Sun Life sur les soins à domicile.

<sup>2</sup> Statistique Canada (CANSIM), 2012.



## QUE PEUVENT FAIRE PAUL ET LILIANNE POUR PROTÉGER LEUR RETRAITE?

Nous avons vu combien Paul et Lilianne dépenseront pour leurs besoins de santé qui évolueront à mesure qu'ils vieilliront. Sans plan de retraite qui tient compte de ces coûts de soins émergents, Paul et Lilianne risquent d'épuiser leur épargne. Pour protéger leur retraite, ils peuvent choisir d'avoir recours à des solutions de gestion de patrimoine pour autofinancer le risque ou transférer une partie de ce risque dans une assurance-santé.

### PLANIFIER DES SOLUTIONS D'ASSURANCE :

- **L'assurance-santé personnelle aide à couvrir les coûts de soins de santé mineurs qui** – sont remboursés jusqu'à concurrence d'un plafond prédéfini pour des frais admissibles, notamment les médicaments d'ordonnance, les thérapies et les soins dentaires.
- **L'assurance maladies graves (AMG) aide à couvrir les coûts de soins de santé reliés à une maladie grave;** ils recevront un montant forfaitaire si le diagnostic d'une maladie couverte est posé et s'ils survivent le délai d'attente prévu dans leur contrat.
- **L'assurance de soins de longue durée aide à couvrir les coûts de soins de santé continus;** ils recevront des prestations de type revenu afin de couvrir les coûts des soins et des services lorsqu'ils deviendront dépendants sur le plan physique ou cognitif pendant une longue période.

VOUS PLANIFIEZ VOTRE RETRAITE?  
COMMENÇONS PAR EN PARLER.

Avec un bon plan, vous serez prêt à faire face à vos besoins en termes de soins de santé à la retraite et aux dépenses qu'ils entraînent. Parlez de **Mon argent pour la vie** à votre conseiller dès aujourd'hui!

Confiance

La vie est plus radieuse sous le soleil